

# 'Sing not for me, o fair maid...'

«Не пой, красавица, при мнѣ...»

Paroles : Alexander Sergueïevitch Puschkin  
Musique, traduction : Andreï Victorovitch Kostyrka

Op. 10 No. 1

♩ = 110-140

1 2 3 4 5 6 7

8 *mp*

Не пой, кра - са - ви - ца, при мнѣ Ты пѣ - сеньъ Гру - зі - и пе - ча -  
Sing not for me, o fa - ir maid, Of grie - vous Geor - gia wist - ful a -

9 10 11 12 13 14

*m.d.*

15

-льной: На - по - ми - на - ютъ мнѣ о - нѣ Дру - гу - ю жизнь и бе - ре - гъ да -  
-irs: They bring the thoughts that I e - vade Of dis - tant shores and yes - ter - ye -

16 17 18 19 20

*m.d.*

21

-льной. У - вы! на - по - ми - на - ютъ мнѣ Тво - и же - сто - кі - е на -  
-ars. A - las! with your stone - hear - ted tune My spi - rit gro - ws hea - vy -

22 23 24 25 26

*m.s.*

*senza ped.*

-пѣ - вы И степь, и ночь—и при лу - нѣ Че-ртыда - лё-кой, бѣ-дной  
-la - den With thoughts of nights, the steppe, the moon, And the re-mote and po - or

**Moderato, poco accel.**

дѣ - вы!.. май - ден!..

**♩ = 145-175**

Я при-зракъ ми - лый, ро - ко -  
The de - ar phan-tom fades a -

43

-вой, Te - бя у - ви - дѣвъ, за - бы -  
-way If I be - hold you stan - ding

46

-ва - ю; Но ты по - ёшь— и пре - до  
ne - ar; But should you sing,— with - out de -

49

мной Е - го я вновь во - о - бра - жа -  
-lay Be - fore my eyes it will ap - ре -  
- ar.

53

Не пой, кра - са-ви-ца, при мнѣ Ossia: Ты пѣ-сень Гру-зі-и пе - ча -  
Sing not for me, o fa - ir maid Of grie-vous Geor-gia wist-ful a -

60 **poco rall.** *p*

-льной:  
-irs;

На - по - ми - на - ють мнѣ о - нѣ Дру - гу - ю жизнь и бе - регъ  
They bring the thoughts that I e - vade Of dis - tant sho - res and yes - ter

66

да - льной.  
уе - ars.

73 **Poco più lento** **rall.**